

40<sup>TH</sup>  
ANNIVERSARY

港樂  
HKPhil

首席贊助 Principal Patron



# THE EIGHT SEASONS

四季 | 四季

SWIRE  
DENIM  
SERIES

9 PM!  
九點鐘  
4 Seasons  
4 Seasons

VIVALDI *The Four Seasons*  
PIAZZOLLA *The Four Seasons of Buenos Aires*

韋華第 《四季》  
皮亞佐拉 《布宜諾斯艾利斯的四季》

HENNING  
KRAGGERUD

克拉格活

領奏 / 小提琴  
director / violin

16 & 17.5 2014  
FRI & SAT

HONG KONG CULTURAL CENTRE CONCERT HALL  
香港文化中心音樂廳 \$280/200/160/120  
\$140/100/80/60\*

\*全日制學生、60歲或以上、殘疾及耆援受惠人士（額滿即止，此折扣不可與其他優惠同時使用）  
Full-time students, senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and CSSA recipients  
(with quota, this discount cannot be used in conjunction with any other offers)

10.30 PM 音樂會後派對  
JOIN US AT POST-CONCERT PARTY!



梵志登 Jaap van Zweden  
音樂總監 Music Director

PARTNER 合作伙伴

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助，香港管弦樂團為香港文化中心場地伙伴。  
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region. The Hong Kong Philharmonic Orchestra is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre.

CHEVIGNON

HKPHIL.ORG

# THE EIGHT SEASONS

## 四季 | 四季

年青小提琴家克拉格活將憑超凡琴藝，帶您穿梭於兩首音樂傑作，體驗新舊世界兩種截然不同的四季。韋華第寫於近三百年前的《四季》歷久常新，令人想起威尼斯四季的風光；《布宜諾斯艾利斯的四季》雖然引用韋華第的樂句，啟發皮亞佐拉的創作靈感卻源自阿根廷那氣候悶熱、充滿探戈節奏的首都。

**Dazzling young violin virtuoso Henning Kraggerud explores eight seasons of music in the Old and New worlds, in two intertwining masterpieces.** Vivaldi's *Four Seasons* still evoke the weather of Venice nearly 300 years after they were composed. Piazzolla's seasons quote Vivaldi but are inspired by the Argentinian capital, its sultry weather and tango rhythms.



克拉格活  
Henning  
Kraggerud

領奏 / 小提琴  
director /  
violin

- 特羅姆瑟室樂團藝術總監及列索室樂節聯合藝術總監
- 挪威著名的葛利格大獎、西貝遼士大獎與布爾大獎得主
- 錄音榮獲《古典音樂》雜誌編輯五星之選及挪威史柏爾曼音樂大獎的唱片獎
- Artistic Director of Tromsø Chamber Orchestra and Co-Artistic Director of Risør Festival of Chamber Music
- Recipient of Norway's prestigious Grieg Prize, Sibelius Prize and Ole Bull Prize
- Recordings have won 5-star Editor's Choice by *Classical Music Magazine* and Norway's Spellemann CD award

### 音樂會後派對 POST-CONCERT PARTY



時間 Time **10:30 PM - 11:30 PM**  
地點 Venue **HKCC Deli & Wine**  
價錢 Price **\$80**

特別為音樂會觀眾及演出者而設  
Exclusively for Concert Audience & Musicians

歡迎每晚音樂會開始前到香港文化中心地下大堂酒吧購買門券，數量有限，售完即止  
Admission tickets available shortly before each concert at Hong Kong Cultural Centre foyer cash bar. First-come, first-served.



韋華第的《春天》  
Vivaldi's *Spring*



皮亞佐拉的《夏季》  
Piazzolla's *Summer*

現於城市電腦售票網發售 Available at URBTIX now

信用卡電話購票 Credit Card Telephone Booking 2111 5999  
網上購票 URBTIX Internet Ticketing www.urbtix.hk  
票務查詢 Ticketing Enquiries 3761 6661  
節目查詢 Programme Enquiries 2721 2332



追蹤港樂 Follow the HK Phil on



www.hkphil.org

- 招待六歲或以上人士 For ages 6 and above
- 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利  
Programme and artists are subject to change without notice or refund
- 遲到人士將待適當時候才可進場 Latecomers are not admitted until a suitable break
- 音樂會長約70分鐘，不設中場休息 Concert runs for approx. 70 minutes without interval

#### 折扣優惠

港樂會：八五折  
青少年聽眾計劃會員：四五折（最多兩張）；  
同行成人：九折（最多兩張）  
全日制學生、60歲或以上、殘疾及綜援受惠人士：半價  
〔額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用〕

#### 團體優惠（只適用於正價門票）

十至十九張：九折；二十張或以上：八折

#### Discount Schemes

Club Bravo: 15% off  
Members of Young Audience Scheme: 55% off (max. 2 tickets)  
10% off for accompanying adults (max. 2 tickets)  
Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disability and CSSA recipients: 50% off (with quota; this discount cannot be used in conjunction with any other offers)

#### Group Discount (for standard tickets only)

10-19: 10% off; 20 or above: 20% off